

MICRO-QUICK™ RECEPTACLES

Installation Instructions

PRISES MICRO-QUICK™

Notice de montage

TOMACORRIENTES MICRO-QUICK™

Instrucciones de montaje

GENERAL INFORMATION

English

- NOTICE:** For installation by a qualified electrician in accordance with national and local electrical codes and the following instructions.
- CAUTION: RISK OF ELECTRIC SHOCK. Disconnect power before installing. Never wire energized components. NOT FOR INTERRUPTING CURRENT. DO NOT CONNECT OR DISCONNECT UNDER LOAD.**
- CAUTION:** To ensure seal of enclosure to type ratings, tighten coupling nut firmly against mating connector.
- Check that the devices' Enclosure Type Rating and electrical ratings are suitable for the application.
- This receptacle is rated Enclosure Types 4, 4X, 12, 13 when fully connected to a Micro-Quick™ plug having an equivalent Enclosure Type rating. Receptacles enclosure may affect Enclosure Type designation.
- NOTICE:** When mating with a connector with a different current rating, the lower current rating shall be used.

INSTALLATION

- Provide panel cutout as shown in figure 1.
- CAUTION:** Mounting means not grounded. Assembly of receptacle to panel does **NOT** ground receptacle. Where applicable **CONNECT GREEN OR GREEN/YELLOW WIRE TO EQUIPMENT GROUND**.
- TAKE CARE IN TERMINATIONS THAT THERE ARE NO STRAY WIRE STRANDS.**
- Position receptacle assembly into panel cutout. "O" ring to be between the flange of shell and the panel.
- Complete installation by tightening lock nut.

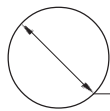


Fig. 1

Panel Cutout
Découpe du panneau
Corte del tablero

GÉNÉRALITÉS

Français

- AVIS -** Doit être installé par un électricien qualifié conformément aux codes de l'électricité nationaux et locaux et selon les directives suivantes.
- ATTENTION - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE. Débrancher le circuit avant de procéder au montage. Ne jamais câbler des composants électriques dans un circuit sous tension. NON CONÇU POUR INTERRUPTION DE COURANT. NE PAS BRANCHER NI DÉBRANCHER SOUS CHARGE.**
- ATTENTION -** Pour assurer l'étanchéité selon la classification du boîtier, bien serrer l'écrou de couplage sur le connecteur raccordé.
- S'assurer que la classification type du boîtier du dispositif et ses valeurs électriques assignées conviennent à l'application.
- Cette prise a les caractéristiques des boîtiers de types 4, 4X, 12, 13 lorsqu'elle est correctement raccordée à une fiche Micro-Quick™ ayant les mêmes caractéristiques. Le boîtier de la prise peut affecter la désignation du type.
- AVIS -** En raccordant des dispositifs de capacités différentes, la plus faible capacité doit être utilisée.

MONTAGE

- Pratiquer une découpe dans le panneau tel qu'illustré à la fig. 1.
- ATTENTION -** La méthode de montage **N'ASSURE PAS** la mise à la terre. Le cas échéant, **CONNECTER LE FIL VERT OU VERT/JAUNE À LA MISE À LA TERRE DE L'ÉQUIPEMENT.**
- S'ASSURER QUE TOUS LES BRINS SONT BIEN INSÉRÉS DANS LES BORNES.**
- La garniture torique doit être placée entre le rebord du carter et le panneau.
- Compléter le montage en serrant l'écrou de blocage.

Thread Size	Panel cutout	Calibre du filet	Découpe
1/4" NPT	0.56	Tamaño de la rosca	Corte
1/2" NPT	0.86	1/4" NPT	15 mm
M 14 x 1	0.56	1/2" NPT	22 mm
		M 14 x 1	15 mm

INFORMACIÓN GENERAL

Español

- AVISO -** Para ser instalado por un electricista calificado, de acuerdo con los códigos eléctricos nacionales y locales y siguiendo estas instrucciones.
- CUIDADO - RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO. Desconectar la corriente antes de la instalación. No conectar nunca componentes eléctricos en un circuito energizado. NO DISEÑADO PARA INTERRUPTIR LA CORRIENTE. NO CONECTAR O DESCONECTAR CUANDO ESTÁ EN CARGA.**
- CUIDADO -** Para asegurar un cierre hermético conforme a la clasificación de la cubierta, ajustar firmemente la tuerca de unión sobre el conector empalmado.
- Controlar que la clasificación de tipo de la cubierta y las características eléctricas nominales sean apropiadas para la aplicación.
- Esta toma corresponde a los tipos de cubiertas 4, 4X, 12 y 13 cuando está correctamente conectada a una clavija Micro-Quick™ de características equivalentes. La cubierta de la toma puede afectar la designación del tipo.
- AVISO:** Cuando se acople con un conector de capacidad indicada diferente, se usará la capacidad de corriente inferior.

INSTALACIÓN

- Hacer un corte en el tablero como se muestra en la Fig. 1.
- CUIDADO:** Los medios de fijación no están conectados a tierra. Montar el tomacorriente en el tablero **NO** significa que tenga conexión a tierra. Cuando sea apropiado, **CONECTAR EL CABLE VERDE O VERDE/AMARILLO A LA CONEXIÓN A TIERRA DEL EQUIPO.**
- ASEGURARSE DE QUE NO QUEDEN HILOS SUELTOS EN LAS TERMINACIONES.**
- Colocar el tomacorriente en el hueco cortado en el tablero. La junta tórica debe quedar entre el reborde del tomacorriente y el tablero.
- Completar la instalación ajustando la tuerca de seguridad.

WIRING CODES • MALE FACE VIEW

CODES DE CÂBLAGE • VUE DE FACE MÂLE

CÓDIGOS DE CABLEADO PARA • VISTA FRONTAL DEL MACHO

Fig. 2 & Fig. 3

DUAL KEY WAY RECEPTACLES • PRISES À DEUX CLAVETTES • TOMACORRIENTES DE CHAVETA DOBLE

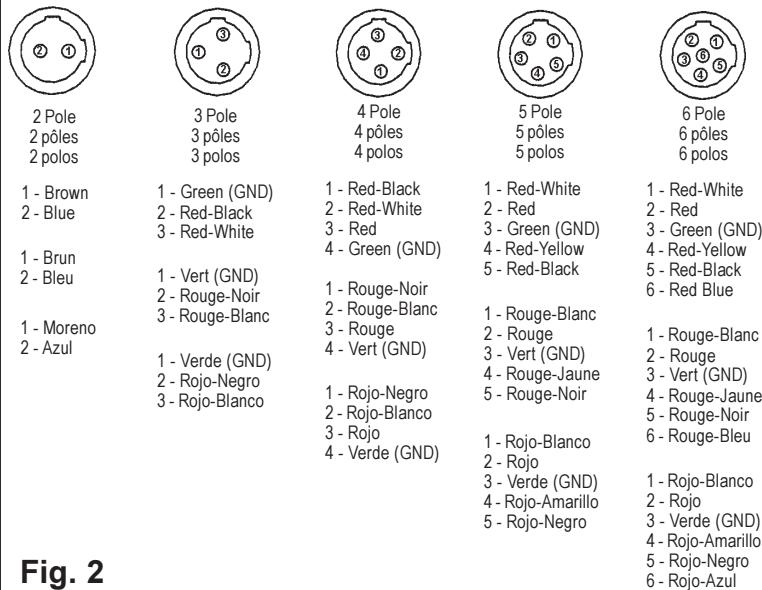


Fig. 2

SINGLE KEY RECEPTACLES

PRISES À CLAVETTES SIMPLES

TOMACORRIENTES DE CHAVETA SIMPLE

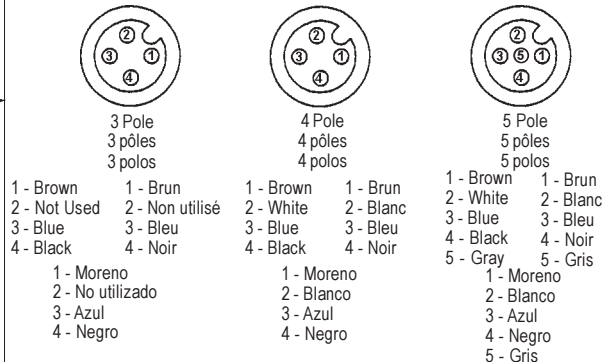
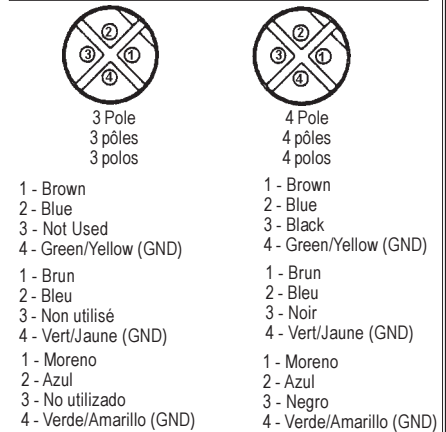


Fig. 3

REVERSE KEY RECEPTACLES

PRISES À CLAVETTES INVERSÉES

TOMACORRIENTES DE CHAVETA INVERSA



HUBBELL DE MÉXICO garantiza este producto, de estar libre de defectos en materiales y mano de obra por un año a partir de su compra. Hubbell reparará o reemplazará el artículo a su juicio en un plazo de 60 días. Esta garantía no cubre desgastes por uso normal o daños ocasionados por accidente, mal uso, abuso o negligencia. El vendedor no otorga otras garantías y excluye expresamente daños incidentales o consecuenciales inherentes a su uso.

Av. Coyoacán # 1051
México, D.F. 03100

HUBBELL DE MÉXICO, S.A. DE C.V.

Tel.: (5) 575 - 2022
FAX: (5) 559 - 8626

Wiring Device-Kellems
Hubbell Incorporated (Delaware)
185 Plains Road
Milford, CT 06460-8897
(203) 882-4800

